

PROGRAMA DE FRANCÈS EMPRESARIAL 1 i 2

curs 2003/2004

FRANCÈS EMPRESARIAL 1 (4,5 crèdits)

Objectius:

Aquest curs de francès ofereix una eina de perfeccionament en francès i un coneixement de la comunicació professional.

Els objectius que s'han d'assolir són:

- Comprendre missatges sobre temes econòmics difosos pels mitjans de comunicació, com la ràdio, la televisió.
- Comprendre un interlocutor i mantenir una conversa sobre temes econòmics o comercials.
- Comprendre converses telefòniques o missatges de contestador de caire comercial.

- Llegir i utilitzar articles de premsa no especialitzada sobre temes socioeconòmics i exposar el seu punt de vista oralment i per escrit.
- Redactar missatges, cartes comercials.
- Interpretar i comentar quadres, gràfiques, estadístiques.

Continguts

- Competència lingüística:
 - lèxic econòmic i del món de l'empresa
- Competència pragmàtica:
 - estratègies de comunicació oral i escrita.
- Sensibilització sociocultural:
 - còdis de salutació en les relacions de treball.
 - diferències culturals en els intercanvis.
 - cultura d'empresa

Per a la qual cosa es desenvoluparan, al llarg del curs, tota mena d'activitats a l'entorn dels següents documents:

- Converses telefòniques.
- Documents vídeo
- Cartes comercials i altres documents (formularis, circulars..)
- Articles de premsa francòfona
- Gràfiques

que, a més a més, permetran un coneixement de l'entorn social i econòmic francòfon i una comprensió dels hàbits lingüístics del món de l'empresa.

Per a la qual cosa es desenvoluparan tota mena d'activitats a l'entorn de documents com: converses telefòniques, cartes comercials, articles de premsa i gràfiques.

Bibliografia bàsica:

BESCHERELLE: "la conjugaison 12 000 verbes" Hatier.
 BLANC, J. "Scénarios professionnels" Paris Clé International. (1994)
 BRUCHET, J: objectif entreprise: niveau moyen. Paris 1994.
 B.TAUZIN; A. GRUNEBERG. Comment vont les affaires. Paris Hachette Fle. 2000
 REBERIOUX, J.F: français para los negocios. Larousse.1998.
 DELATOUR, Y. Grammaire pratique du français. Hachette Fle. 2000
 LAMOUREUX, J. les combines du téléphone. Pug Flem. 1999. (manuel et cassette)
 Projet Camille.Travailler en France, la recherche d'un emploi.Clé 1998. CD-ROM.
 Le petit Robert : Dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française.

FRANCÈS EMPRESARIAL 2 (4,5 crèdits)

Objectius:

Aquest curs de francès ofereix una eina de perfeccionament de les competències en francès de especialitat.

Els objectius que s'han d'aconseguir són:

- Llegir documents empresarials i articles especialitzats de caire econòmic.
- Fer una exposició oral o escrita sobre un tema general econòmic.
- Saber argumentar oralment i per escrit.

Continguts:

- Competència gramatical : expressió de la hipòtesi, la causa i la conseqüència;
- competència lèxica : saber exposar el seu punt de vista, enumerar arguments i justificar-los, formular objeccions.
- Competència pragmàtica: estratègies de comunicació oral i escrita en la negociació.

- Competència sociocultural: estereotips i representacions, aspectes no verbals de les negociacions.

Per a la qual cosa es desenvoluparan tota mena d'activitats a l'entorn de documents com: publicitats i mailings, articles de premsa econòmica i diàlegs de venda.

Aquestes competències necessiten coneixements de l'entorn socioeconòmic francès.

Bibliografia bàsica

DELATOUR, Y. et alii: "Grammaire du français, cours de civilisation française de la Sorbonne" Paris, hachette.

LE NINAN, C: le français des affaires. Didier. Paris 1993 Manual i video.

RUQUET, M: Raisonner à la française 1,2. Clé Paris 1998

VIGNER, G. Écrire pour convaincre. 1996. hachette Fle. 1996.

Projet camille. Travailler en france, l'acte de vente. Clé 1998. CD-ROM

TUTORIES 2003-2004

Matías Mellado

1er semestre

Dilluns de 12h15 a 13h 15

Dimarts de 19h a 20h

+ 1 hora a convenir amb l'alumne

Dolors Català

Dimecres de 13h15 a 14h15

Dimecres de 15h15 a 15h45

Dimecres de 16h45 a 17h15

Divendres de 12h a 13h 15

Divendres de 16h45 a 17h30

+ 2 hores a convenir amb l'alumne

AVALUACIÓ:

L'avaluació dels estudiants constarà de :

- avaluació predictiva : prova de nivell que es realitzarà a principis de curs.
- avaluació formativa: seguiment durant el curs a través dels treballs de classe i/o les tutories.
- avaluació sumativa: prova institucional que es farà en dates marcades per l'administració i estarà formada per les proves següents:
 - . prova de comprensió oral
 - . prova d'expressió oral
 - . prova de comprensió escrita
 - . prova d'expressió escrita

. prova de competència lèxica i gramatical

